

## DIARIO DE

## BARCELONA,

Del Miércoles 14 de

Febrero de 1810.



San Valentín, Presbítero y Mártir.

Las Cuarenta Horas están en la Iglesia de Santa Madrona, de Padres Capuchinos: se expone á las 8½ de la mañana, y se reserva á las 4½ de la tarde.

Día	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
12 á las 11 de la noc.	8 grad.	27 p. 11 l.	O. nubes
13 á las 7 de la mañ.	6	27 11 2	N. O. idem.
13 á las 2 de la tard.	9	27 10 5	O. F. idem.

*Suite du Journal (du soir) du 4  
Décembre 1809.*

J'ai voulu donner une nouvelle preuve de mon estime à la nation Suisse, en joignant à mes titres celui de son médiateur, et mettre un terme à toutes les inquiétudes que l'on cherche à répandre parmi cette brave nation.

La Hollande, placée entre l'Angleterre et la France, en est également froissée. Cependant elle est le débouché des principales artères de mon Empire. Des changemens deviendront nécessaires; la sûreté de mes frontières, et l'intérêt bien entendu de deux pays l'exigent impérieusement.

La Suède a perdu, par son alliance avec l'Angleterre, après une guerre désastreuse, la plus belle et la plus importante de ses provinces.

Heu-

*Segue el Diario (du soir) del 4  
Diciembre 1809.*

He querido dar una nueva prueba de mi estimación á la nación Suiza, juntando á mis títulos el de su Medianoero, y poner un término á todas las inquietudes que se procurarán esparcir entre esta valiente nación.

La Holanda, colocada entre la Inglaterra y la Francia está de una y otra quebrantada. Con todo ella es la salida de las principales arterias de mi Imperio. Serán necesarias algunas mutaciones; la seguridad de mis fronteras, y el interés bien entendido de los dos países imperiosamente lo exigen.

La Suecia ha perdido por su alianza con la Inglaterra, despues de una desastrosa guerra, la mas bella é importante de sus provincias.

¡Fe-

Heureuse cette nation , si le Prince sage qui la gouverne aujourd'hui eût pu monter sur le trône quelques années plutôt ! Cet exemple prouve de nouveau aux Rois que l'alliance de l'Angleterre est le présage le plus certain de leur ruine.

Mon allié et ami l'Empereur de Russie , à réuni à son vaste Empire la Finlande , la Moldavie , la Valachie , et un district de la Galicie. Je ne suis jaloux de rien de ce qui peut arriver de bien à cet Empire. Mes sentimens pour son illustre Souverain sont d'accord avec ma politique

Lorsque je me montrerai au-delà des Pyrénées , le Léopard épouvanté cherchera l'Océan , pour éviter la honte , la défaite et la mort. Le triomphe de mes armes sera le triomphe du génie du bien sur celui du mal ; de la modération , de l'ordre , de la morale , sur la guerre civile , l'anarchie et les passions malfaisantes. Mon amitié et ma protection rendront , je l'espère , la tranquillité et le bonheur aux peuples des Espagnes.

Messieurs les Députés des départemens au Corps Législatif , j'ai chargé mon Ministre de l'Intérieur de vous faire connaître l'histoire de la Législation , de l'administration et des finances dans l'année qui vient de s'écouler ; vous y verrez que toutes les pensées que j'ai conçues pour l'amélioration de mes peuples se sont suivies avec la plus grande activité ; que dans Paris , comme dans les parties les plus éloignées de mon Empire , la guerre n'a apporté aucun retard dans les travaux.

Les membres de mon Conseil d'Etat vous présenteront différens pro-

Feliz esta nacion , si el Principe sabio que la gobierna el dia de hoy hubiese podido subir al trono algunos años antes ! Este exemplo prueba nuevamente á los Reyes que la alianza de la Inglaterra es el mas cierto pronostico de su ruina.

Mi aliado y amigo el Emperador de Rusia , ha unido á su vasto Imperio la Finlandia , la Moldavia , la Valaquia y un distrito de la Galicia. No tengo zelos de todo el bien que pueda llegar á este Imperio. Mis sentimientos por su ilustre Soberano están de acuerdo con mi política.

Quando me dexaré ver á la otra parte de los Pirineos , el Leopardo atemorizado buscará el Océano para evitar la vergüenza , la derrota y la muerte. El triunfo de mis armas será el triunfo del genio del bien sobre el del mal ; de la moderacion , del orden , de la moral sobre la guerra civil , la anarquia , y pasiones malféticas. Mi amistad y proteccion , segun confio , volverán la tranquilidad y felicidad á los pueblos de las Españas.

Señores Diputados de los departamentos en el Cuerpo Legislativo , he encargado á mi Ministro del Interior , de que os ponga en noticia la historia de la Legislacion , de la administracion y hacienda en el año próximo pasado ; en ella vereis que todos los pensamientos que he hecho para la mejora de mis pueblos se han seguido con la mayor actividad , que tanto en Paris , como en las partes mas apartadas de mi Imperio , la guerra no ha causado ningun retraso á los trabajos.

Los Miembros de mi Consejo de Estado os presentarán varios proyec-

projets de lois , et spécialement la loi sur les finances ; vous y verrez leur état prospère. Je ne demande à mes peuples aucun nouveau sacrifice , quoique les circonstances m'aient obligé à doubler mon état militaire.

Des acclamations réitérées et de vifs applaudissemens ont éclaté de toutes parts après le discours de S. M. , et se sont prolongés jusqu'après sa sortie de l'enceinte du corps-Législatif.

---

*Journal de l'Empire du 6 Décembre 1809.*

*Aranjuez 18 Novembre.*

Le Roi , notre Souverain , instruit qu'un corps d'Insurgés s'étoit approché des bords du Tage , s'est déterminé , ce matin , à partir de Madrid pour aller à sa rencontre.

S. M. est arrivée ici à l'entrée de la nuit ; elle a appris qu'un gros parti de cavalerie avoit tenté à Ocaña de s'opposer à la marche d'une des colonnes de l'Armée , mais que l'avant-garde de cette colonne , composée seulement d'un régiment de cavalerie et d'un autre de dragons , a attaqué et mis en déroute la cavalerie ennemie , lui a pris six cents chevaux , mis hors de combat un millier d'hommes , et lui a fait en outre une soixantaine de prisonniers , dont cinq officiers.

*Madrid 20 Novembre.*

La bataille d'Ocaña , qui a été donnée hier par le Roi , est une des plus

tes de leyes , y particularmente la ley acerca la hacienda ; en ella veréis su próspero estado. No pido á mis pueblos nuevos sacrificios , aunque las circunstancias me hayan obligado á duplicar mi estado militar.

Reiteradas aclamaciones , y vivos aplausos , han resonado en todas partes despues del discurso de S. M. , y se han prolongado hasta despues que ha salido del cerco del Cuerpo Legislativo.

---

*Diario del Imperio de 6 Diciembre 1809.*

*Aranjuez 18 Noviembre.*

El Rey nuestro Soberano informado de que un cuerpo de Insurgentes se habia aproximado á las riberas del Tago , resolvió ayer por la mañana partir de Madrid para ir á encontrarles.

S. M. llegó aquí al anocheecer ; supo que una gruesa partida de caballería habia intentado en Ocaña oponerse á la marcha de una de las columnas del Ejército ; pero que la vanguardia de esta columna , compuesta solamente de un regimiento de caballería y otro de dragones , atacó y derrotó la caballería enemiga , le tomó seis cientos caballos , é inutilizó un millar de hombres , y á mas de esto le hizo unos sesenta prisioneros , entre los quales cinco oficiales.

*Madrid 20 Noviembre.*

La batalla de Ocaña que el Rey dió ayer es una de las mas decisivas que

plus décisives qu'aient livrées les troupes de S. M. l'Empereur et Roi. Les membres les plus influens de la Junta de Seville étaient à l'arrière-garde de l'Armée Insurgée, et ils annonçaient hautement qu'ils allaient tenir leurs séances à Madrid; mais ils ont été les premiers à s'enfuir à toutes jambes. Il paraît que c'est le dernier effort qu'a voulu tenter la Junta de Seville.

que hayan dado las tropas de S. M. el Emperador y Rey. Los miembros de mas influjo de la Junta de Sevilla estaban en la retaguardia del Ejército Insurgente, y anunciaban sin reboto que iban á tener sus sesiones en Madrid; pero estos fueron los primeros que huyeron á mas no poder. Parece que este es el último esfuerzo que la Junta de Sevilla ha querido hacer.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### AVISOS.

El Sr. Comandante de Armas de esta Plaza, previene que desde hoy 14 del corriente se cerrará el Postigo de la Puerta del Mar á las ocho horas de la noche.

El sujeto que quiera vender una partida de Paja para la caballería del Ejército Frances, podrá presentar su proposicion al Sr. Intendente General antes de mañana al medio dia; en el concepto de que su importe será pagado de contado.

En el Borne, casa de Padralbes, se vende Carne de Carnero, á razon de nueve reales de vellón la libra carnícera.

#### Alquiler.

En la calle den Boquer, número 42, hay un primer Piso para alquilar, con los muebles correspondientes: á quien le acomode acuda á Antonio Negues, tornero, en la misma calle.

#### Pérdidas.

El dia 11 del corriente se perdió una llave de puerta de quarto, por las inmediaciones de San Justo: al que la haya encontrado se le suplica

la entregue en el despacho de este Diario, donde dirán quien es el dueño, el que á mas del agradecimiento dará media peseta de gratificación.

Quien haya encontrado una Manga larga, fondo color de café, bordada de colores, que se perdió desde la calle de los Escudellers hasta la de San Pedro, se servirá entregarla á Juan Bahí, que vive en la calle de los Baters, casa de Joaquín Arnau, que dará una peseta de gratificación.

### CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de San Justo, núm. 39.